



RODZAJ ZABRUDZENIA: Type of stain	CZYSZCZENIE PO 5 MIN Cleaning by 5 minutes	CZYSZCZENIE PO 1 H Cleaning by 1 hour	CZYSZCZENIE PO 24 H Cleaning by 24 hours
 SOS POMIDOROWY TOMATO SAUCE	☐	☐	☐
 NAPÓJ TYPU „COLA” BEVERAGE ON COLA BASIS	☐	☐	☐
 CZERWONE WINO RED WINE	☐	☒	☒
 KAWA COFFEE	☐	☒	☒
 KREM DO RĄK HAND CREAM	☐	☒	☒

Aby dokładnie usunąć plamy, należy przestrzegać czasów podanych w tabeli. Wszystkie wymienione testy zostały przeprowadzone poprzez nałożenie czynników powodujących zabrudzenie w temperaturze 23°C ±3.

To thoroughly get stains out it is necessary to observe the times indicated on the table. All tests indicated on the table have been carried out by applying staining agents at a temperature of 23 °C ±3.

☐ CAŁKOWITE USUNIĘCIE PLAM
Stains out thoroughly

☒ PLAMY LĘKKO WIDOCZNE
Stain slightly visible

☒ PLAMY WIDOCZNE
Visible stain

Czy twoje okiennice i ramy okienne uległy uszkodzeniu przez deszcz, wiatr lub inne czynniki atmosferyczne? Potrzebujesz pomalować drzwi lub grzejnik?

Wodorozcieńczalna emalia akrylowa Laqua HP może być nakładana na dowolną powierzchnię, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. Jest odpowiednia do ozdabiania armatury, drzwi, rolet, balustrad i grzejników. Może być stosowana nie tylko przez profesjonalistów, ale też lubiących majsterkowanie.

Have your shutters and fixtures been damaged by rain, wind or any other weathering? Do you need to paint your door or your heater?

Laqua HP is a water-borne acrylic enamel which can be used on any substrate, both inside and outside. These enamels are suitable to embellish fixtures, doors, roller shutters, railings and heaters. The use of these products is not only reserved to professionals, but also to do-it-yourselfers.

Czy znasz zalety stosowania naszych produktów?

Będąc farbą wodorozcieńczalną, wolną od rozpuszczalników, nasza emalia może być stosowana również w zamkniętych pomieszczeniach, gdyż nie wydziela uciążliwego zapachu.

Powierzchnie pokryte farbą Laqua HP, można z łatwością czyścić, bez ryzyka powstania odbarwień. Farba nie żółknie i jest odporna na promienie UV.

Do you know the advantage of using our products?

Being a water-borne, solvent-free paint, it can be also used in closed environments, as it is low odour. The surfaces treated with Laqua HP can be cleaned with ease, without altering the colour of the manufactured item. Paint doesn't yellow and it withstands UV-rays.

LECHLER S.P.A.
22100 Como - Italia
Via Cecilio, 17
Tel. +39.031 586 111
Fax +39.031 586 206
info@lechler.eu

LECHLER DO BRASIL S.A.
Rua Silvio Paludo, nº 10
Distrito Industrial IV
CEP: 95.360-000
Parai (Rio Grande do Sul) - Brasil
Tel./Fax +55 54 3477 1882/2107
lechlerdobrasil@lechler.com.br

LECHLER COATINGS FRANCE S.A.R.L.
Parc d'activité Actipole
296, rue de la Béalière
F-38113 Veurey-Voroize - France
Tel. +33(0) 4 76.53.71.81
Fax +33(0) 4 76.53.71.89
lechler.france@lechler.eu

www.lechler.eu

W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących stosowania, należy odnieść się do danych technicznych dostępnych na naszej stronie. Dystrybucja wyłącznie poprzez autoryzowanych dystrybutorów.

For further details and information on use consult the technical data sheets available on our website.

Distribution by exclusive authorised distributors.



STS-Berg SP. z o.o.
ul. Jana Pawła II 26
33-300 Nowy Sącz, Polska
tel. 18/ 440 04 92
www.stsberg.pl
biuro@stsberg.pl

12/2020



CHREON
Your life's colour project!

Emalie Laqua HP z wyjątkową technologią samo-ochrony.

Wyjątkowa technologia samo-ochrony opracowana przez Laboratorium R&D marki Chrèon, sprawia, że powłoka jest nieprzepuszczalna dla tłuszczu i brudu oraz gwarantuje odporność na ścieranie i zarysowania.

Łatwość rozprowadzania emalii i jednorodność koloru, pozwalają definiować ją jako produkt High Performance, co świadczy o jej wysokiej jakości i produktywności. Emalie Laqua HP osiągają również niespotykaną dotąd twardość.

Enamels Laqua HP with exclusive self-protective technology.

An exclusive, self-protecting technology, developed by R&D laboratory of Chrèon, makes the film impermeable to greasy hands and dirt and ensures good resistance to abrasions and scratches. Their ease of flow and colour uniformity define them as High Performance enamels. Laqua HP enamels achieve a hardness never gained before.



SERIA LAQUA HP



Wodorozcieńczalne emalie akrylowe z wyjątkową technologią samo-ochrony to wysokowydajne błyszczące, satynowe i matowe wykończenia do aplikacji wewnątrz, jak i na zewnątrz, na drewno, żelazo, aluminium, ściany i PVC. Mają niski poziom zapachu, niski stopień żółknięcia z biegiem czasu, dobrą siłę krycia i są łatwe w aplikacji ze względu na doskonałą rozlewność. Wysoka twardość emalii sprawia, że pokryta powierzchnia jest odporna na zarysowania, ścieranie i różnego rodzaju zabrudzenia, ponadto łatwo z niej usunąć plamy, nawet po upływie kilku godzin.

LAQUA HP RANGE

Water-borne acrylic enamel with exclusive, self-protecting technology. They are high-performing gloss, satin and matt finishes for applications inside and outside, on wood, iron, aluminium, walls and PVC. It has a low odour, low yellowing over time, good high opacity and it is easy to apply due to its excellent flow. The great hardness of the enamel makes the treated surfaces resistant to scratches, abrasion and dirt in general, besides being stain-removal friendly even after some hours.

OPAKOWANIA / CANS: 3L; 0,75L; 0,375L

HP Połysk / Gloss		HP Satyna / Satin		HP Mat / Matt	
DOKUMENTY TECHNICZNE DOCUMENTS	ODPAROWANIE FLASH-OFF	DOKUMENTY TECHNICZNE DOCUMENTS	ODPAROWANIE FLASH-OFF	DOKUMENTY TECHNICZNE DOCUMENTS	ODPAROWANIE FLASH-OFF
 N.914	 24 h	 N.915	 10/12 h	 N.916	 10/12 h
APLIKACJA NATRYSKOWA SPRAY	APLIKACJA WAŁKIEM ROLLER	APLIKACJA PĘDZIEŁEM BRUSH	ROZCIENIENIE THINNING	SCHNIĘCIE DRYING	WYDAJNOŚĆ COVERAGE
			 10% obj.	 48/72 ore	 14 m ² /l (1 warstwa)

KOLORYMETRIA / COLORIMETRY



Wzbogacić kolorem swoje otoczenie.

Emalie Laqua HP idealnie wpisują się w koncepcję Color Trainer Interni, dzięki swoim bezwonnyim właściwościom, a także dzięki temu, że kolor pozostaje niezmieniony z biegiem czasu i nie żółknie.

Enhance every environment with color of the House. Laqua HP enamels thoroughly match with the Color Trainer Interni proposal thanks to their odourless property and to their ability to keep colour tone unaltered over time without yellowing.



Przygotowanie powierzchni i proces aplikacji.

Substrate pre-treatment and paint processes.

POWIERZCHNIE ŻELAZNE (STAL), STAL OCYNKOWANA, ALUMINIUM:

Kluczowe jest dokładne wyszlifowanie powierzchni – ręcznie lub mechanicznie i odtłuszczenie wodą i amoniakiem; następnie należy spłukać powierzchnię i pozostawić do zupełnego wyschnięcia. Nałożyć jedną lub dwie warstwy LAQUA ANTIRUGGINE i pokryć jedną lub dwiema warstwami wybranej emalii LAQUA HP.

FERROUS MATERIALS (STEEL), ZINC-COATED STEEL, ALUMINIUM:
It is essential to carefully sand manually or mechanically and to degrease with water and ammonia; afterwards, rinse and allow the substrate to thoroughly dry. Apply one or two coats of LAQUA ANTIRUGGINE and finish with one or two coats of the chosen finish LAQUA HP.

DREWNO: Po wyszlifowaniu powierzchni papierem ściernym P120 i jej dokładnym oczyszczeniu, nałożyć jedną warstwę WOOD LIFE HYDRO IMPREGNANTE. Przed nałożeniem LAQUA FONDO, spoić sęki i szpary przy użyciu SYNTEX SUPERMASTICE DENSO. Ukończyć proces nakładając wybraną emalię LAQUA HP. Nie nakładać na drewno zawierające dużą ilość ekstraktów, jak kasztan, dąb i tek.

WOOD: After sanding the substrate with P120 abrasive paper and thoroughly cleaning, apply one coat of WOOD LIFE HYDRO IMPREGNANTE. Grout the knots and holes with SYNTEX SUPERMASTICE DENSO, before applying LAQUA FONDO. Complete with the application of the chosen finish LAQUA HP. Do not apply on woods containing high extractive quantities such as chestnut, oak and teak.

PVC: LAQUA HP ma wszechstronne zastosowanie w pokrywaniu rolet, ram okiennych i okuć. Bardzo ważne jest dokładne wyszlifowanie powierzchni i odtłuszczenie wodą i amoniakiem. Wybraną emalię LAQUA HP stosuje się po wcześniejszym nałożeniu LAQUA ANTIRUGGINE. W przypadku wątpliwości co do rodzaju tworzywa sztucznego, konieczne jest przeprowadzenie wstępnych testów.

PVC: LAQUA HP is generally used in the manufacturing of rolling shutters, fixtures and gutters. It is essential to carefully sand and degrease with water and ammonia. Use the chosen finish LAQUA HP after applying LAQUA ANTIRUGGINE. It is necessary to carry out preliminary tests in case of doubts on the nature of the plastic material.